

ANGLISTIK

NEUE BÜCHER 2011

narr
VERLAG

francke
VERLAG

attempto
VERLAG

Lehrbücher • Nachschlagewerke •
Linguistik • Literaturwissenschaft •
Fachdidaktik



narr
VERLAG

Lehrbücher

Arbeitstechnik und Methodik	3
Linguistik	4
Fachdidaktik/Sprachlehrforschung.....	7
Literaturwissenschaft/Landeskunde/Geschichte	10

Wissenschaft

Monographien und Sammelbände	13
Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik	14
Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik.....	15
Language in Performance	16
Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft	17
Schweizer Anglistische Arbeiten	18
Swiss Papers in English Language and Literature	18

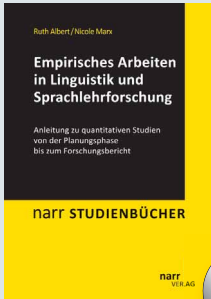
Narr Francke Attempto Verlag
GmbH+Co. KG
 Dischingerweg 5
 D-72070 Tübingen
 Tel.: +49 (07071) 9797-0
 Fax: +49 (07071) 9797-11
 E-Mail: info@narr.de
 www.narr.de

Viele unserer Titel
sind auch als



verfügbar:

www.narr-shop.de



Ruth Albert/Nicole Marx

Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung

Anleitung zu quantitativen Studien von der Planungsphase bis zum Forschungsbericht

narr studienbücher
2010, 202 Seiten,
€[D] 19,90/Sfr 30,50
ISBN 978-3-8233-6590-7

Eine systematische Anleitung für Studierende, die eine quantitativ vorgehende empirische Untersuchung im Bereich Linguistik/Sprachlehrforschung planen. Jeder einzelne Schritt, vom Finden einer genau definierten Untersuchungsfrage über die Methoden der Datenerhebung und -auswertung und deren statistische Aufbereitung, wird ausführlich erklärt.

AUS DEM INHALT:

1 Zur Einführung • **Schritt 1: Planungsphase** • 2 Vorplanung einer empirischen Untersuchung • **Schritt 2: Datenerhebung** • 3 Die Beobachtung • 4 Arbeiten mit Textkorpora • 5 Die Befragung • 6 Das Experiment • **Schritt 3: Datenauswertung/Datenanalyse** • 7 Skalenniveaus • 8 Beschreibende Statistik • 9 Inferentielle Statistik I: Beziehungen zwischen Daten • 10 Inferentielle Statistik II: Experimentelle Daten • 11 Signifikanz vs. Aussagekraft • **Schritt 4: Der Forschungsbericht** • 12 Präsentation der Studie: Wie schreibe ich es auf?

Prof. Dr. Ruth Albert ist Professorin für DaF am Institut für Germanistische Sprachwissenschaft der Philipps-Universität Marburg.

Prof. Dr. Nicole Marx ist Professorin für Sprachlehrforschung und DaF am Institut für Germanistik der Universität Paderborn.



Claudia Meindl

Methodik für Linguisten

Eine Einführung in Statistik und Versuchsplanung

narr studienbücher
2011, ca. 300 Seiten,
ca. €[D] 22,90/Sfr 34,90
ISBN 978-3-8233-6627-0

Ein anwendungsorientierter Überblick über die gängigen Methoden der Versuchsplanung und der beschreibenden und erklärenden Statistik. Mathematikkenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Das Buch kann studienbegleitend in der Lehre eingesetzt werden, hilft aber auch bei der Planung und Durchführung von Abschlussarbeiten. Durch Denkpausen und Übungsaufgaben eignet es sich auch gut zum Selbststudium.

AUS DEM INHALT:

Wegweiser und Vorbereitungen • Linguistik als empirische Wissenschaft • Versuchsplanung • Arbeitsschritte einer Untersuchung • Deskriptive Statistik – erste Schritte der Datenanalyse • Wahrscheinlichkeitsrechnung • Von der Stichprobe zur Grundgesamtheit • Formulieren und Testen von statistischen Hypothesen • Tests auf signifikante Unterschiede • Tests auf signifikante Zusammenhänge • Kurzporträts • Wann welches Verfahren wählen? • Hinweise zum Arbeiten mit SPSS und R • Ausblick • Lösungshinweise, Literatur

Dr. Claudia Meindl lehrt am Institut für Sprach-, Medien- und Musikwissenschaft der Universität Bonn.



Björn Rothstein

Wissenschaftliches Arbeiten für Linguisten

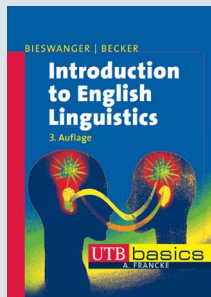
narr studienbücher
2011, 218 Seiten,
€[D] 19,90/Sfr 30,50
ISBN 978-3-8233-6630-0

Das Studienbuch vermittelt Schritt für Schritt die notwendigen Arbeitstechniken, um erfolgreich sprachwissenschaftliche Studien durchführen, präsentieren und verschriftlichen zu können. Dabei verbindet der Band klassische Bereiche wie Themenfindung, Informationsbeschaffung, Besonderheiten wissenschaftlicher Textsorten und bibliographische Konventionen mit den Problemen, vor denen Studierende üblicherweise im Bereich der Linguistik stehen: Lektüre und Überprüfung von linguistischen Texten, Argumentationstechniken, Beweisführungen und die Datenerhebung, -verwaltung und -notation.

AUS DEM INHALT:

Einführung • Von der Idee zum Thema • Informationssuche • Lektüre • Linguistische Argumentation • Daten • Darstellungsformen in der Linguistik • Allgemeine Anforderungen linguistischer Darstellungsformen • Textsortenbedingte Anforderungen • Textbearbeitungsprogramme • Transkribieren • Glossen • Bibliographieren • Handbibliothek • Bibliographie • Index

Prof. Dr. Björn Rothstein ist Professor für Germanistische Linguistik und Sprachwissenschaft an der Ruhr-Universität Bochum.



Markus Bieswanger / Annette Becker

Introduction to English Linguistics

UTB basics

3., überarbeitete und aktualisierte Auflage 2010, 228 Seiten, €[D] 16,90/SFr 24,90

ISBN 978-3-8252-2752-4

Eine praxisorientierte Grundlage für Einführungskurse in die englische Sprachwissenschaft, einschließlich der neuen Bachelor-Studiengänge. Das Buch besticht durch leicht verständliche Erklärungen, zahlreiche Beispiele, Abbildungen und Übungen mit Lösungen. Es bietet gesichertes Basiswissen über die Geschichte der englischen Sprache und die zentralen Arbeitsbereiche der Linguistik: Phonetik & Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik, Pragmatik und Soziolinguistik. Für die dritte Auflage wurde der Text aktualisiert und überarbeitet.

AUS DEM INHALT:

Introduction • A Brief History of English • Phonetics and Phonology • Morphology • Syntax • Semantics • Pragmatics • Sociolinguistics • Appendix: Answers, Index

Prof. Dr. Markus Bieswanger ist Professor für Anglistische Linguistik an der Universität Flensburg.

Annette Becker lehrt an der Abteilung Linguistik des Instituts für England- und Amerikastudien der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main.



Helene Decke-Cornill / Lutz Küster

Fremdsprachendidaktik

Eine Einführung

bachelor-wissen

2010, 304 Seiten, €[D] 16,90/SFr 28,50

ISBN 978-3-8233-6474-0

Das Buch gibt Bachelor-Studierenden mit Lehramtsoption und den »traditionellen« Lehramtsstudierenden der neusprachlichen Fächer einen ersten Überblick über die Grundlagen der Fremdsprachendidaktik. Es ist als Vorlesungsreihe konzipiert, eignet sich sowohl zur Verwendung im laufenden Lehrbetrieb als auch lehrveranstaltungsbegleitend zum Selbststudium und wurde in Bachelor-Kursen zur Einführung in die Englisch-, Französisch- und Spanischdidaktik mehrfach erprobt. Aufgebaut nach bewährtem bachelor-wissen-Konzept verbindet das Buch den Anspruch aktueller Wissenschaftlichkeit mit einer einfachen, klaren Sprache.

AUS DEM INHALT:

Geschichte des Fremdsprachenunterrichts • Ziele und Konzeptionen im Wandel • Geschichte der fremdsprachlichen Medien • Lern- und Spracherwerbstheorien • Kognition und Emotion • Wortschatzarbeit • Grammatik • Zur Arbeit mit ästhetischen Texten • Lernerautonomie • Interaktion im fremdsprachlichen Klassenzimmer • Frühbeginn und Bilingualer Unterricht • Europ. Initiativen

Prof. Dr. Helene Decke-Cornill ist Professorin für Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Englischdidaktik an der Universität Hamburg.

Prof. Dr. Lutz Küster ist Professor für Didaktik der romanischen Sprachen und Literaturen an der Humboldt-Universität zu Berlin.



Peter Fenn

A Student's Advanced Grammar of English (SAGE)

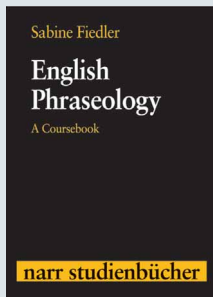
UTB L

2010, 599 Seiten, €[D] 39,90/SFr 53,90

ISBN 978-3-8252-8432-9

Whatever kind of high-level language user you are – college or university student, serving language teacher, or advanced school learner – A Student's Advanced Grammar of English (SAGE) offers you support, information, and further training. SAGE is a reference work as well as a programmed refresher course with exercises on the accompanying website, and a structured teaching aid. It serves as a spot-check in specific cases of uncertainty. But it also answers broader queries and provides comprehensive insights into the major structural areas of English. Its concern is not simply grammar, but above all usage. SAGE is easy to comprehend and non-specialist in method. All grammatical terminology, whether traditional or innovative, is explained in a simple and straightforward manner. On the other hand, SAGE takes account of current research in language studies. In catering especially for the user with a native German background, SAGE treats many areas of English from a contrastive point of view, highlighting those phenomena which cause typical problems in a German-based learning context.

Dr. Peter Fenn lehrt Englisch an der Pädagogischen Hochschule Ludwigsburg.



Sabine Fiedler

English Phraseology

A Coursebook

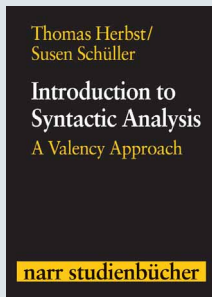
narr studienbücher
2007, 198 Seiten,
€[D] 19,90/SFr 33,90
ISBN 978-3-8233-6338-5

This book introduces students of English to one of the most fascinating and at the same time most difficult parts of language: Phraseology. It was conceived for university classes as a coursebook with exercises, but it can also be used for self-study. It familiarizes readers with the key concepts in phraseology research and examines the behaviour and functions of phraseological units in discourse. With more than 200 examples drawn from a wide variety of written and spoken sources (including, above all, literary texts, newspapers, advertisements, comics and films), the book illustrates the significant role that phraseology plays in the English language.

AUS DEM INHALT:

What is Phraseology? • Conventional types of PUs in the majority of systemic descriptions • Phraseology in Use • Phraseology and Translation • Exercises, Answer key, Bibliography, Glossary, Index

PD Dr. Sabine Fiedler ist Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Anglistik der Universität Leipzig.



Thomas Herbst/Susen Schüller

Introduction to Syntactic analysis

A Valency Approach

narr studienbücher
2008, XII, 212 Seiten,
€[D] 19,90/SFr 35,90
ISBN 978-3-8233-6390-3

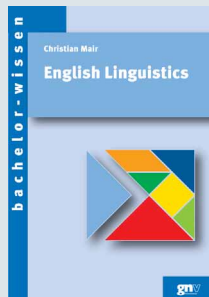
This book provides an introduction to the analysis of sentences for students of English. It outlines principles of syntactic analysis and develops the categories used for a framework in which the concept of valency plays a major role. The basic categories of syntactic description are elucidated in great detail: word classes, phrases, clauses. One major chapter deals with the notion of valency and how it can be implemented in a description of the English language. The final chapter provides a practically oriented outline of how the categories identified in the preceding parts of the book can then be adopted in an analysis of English sentences which consists of 9 different steps.

AUS DEM INHALT:

Preliminary remarks about syntactic analysis • The syntactic framework • Word classes • Phrases • Clauses • Valency • The meaning of sentences • Analysis of sentences • Analytic framework • Bibliography, Index, Glossary

Prof. Dr. Thomas Herbst ist Inhaber des Lehrstuhls Anglistik: Linguistik an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg.

Susen Schüller, M.A. ist Assistentin am Lehrstuhl Anglistik: Linguistik an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg.



Christian Mair

English Linguistics

An Introduction

bachelor-wissen
2008, 272 Seiten,
€[D] 14,90/SFr 27,90
ISBN 978-3-8233-6393-4

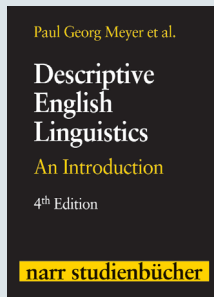
DAS SAGEN DIE LESER:

»Ich werde das Buch an Kommilitonen weiterempfehlen, die die Einführung in die Englische Sprachwissenschaft besuchen, da es einen guten ersten Überblick über die englische Linguistik gibt.«
Elisabeth Wunder auf
www.bachelor-wissen.de

AUS DEM INHALT:

Linguistic and other approaches to language • Phonetics and phonology • Morphology and word • The structure of the clause • Fundamentals of English grammar • Semantics, lexicology and dictionaries • Pragmatics and discourse analysis • Language teaching, applied linguistics, translation studies • Standard Englishes around the world • Dialectology • Social and ethnic variation, multilingualism • Language change and the history of English • Theorising linguistics for students of English • Language myths, language politics, language planning and language rights

Prof. Dr. Christian Mair ist Inhaber des Lehrstuhls für Englische Linguistik der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.



Paul G. Meyer et al.

Descriptive English Linguistics

An Introduction

narr studienbücher

4., überarb. und erw. Auflage 2008, XX, 375 Seiten, zahlreiche Abb. und Tab.,

€[D] 22,90/SFr 41,00

ISBN 978-3-8233-6400-9

This introduction to linguistics is especially designed for students of English with a German-speaking background. It concentrates on the traditional core areas of linguistics, without neglecting interdisciplinary and applied branches. For this 4th, revised edition all chapters were updated and supplemented with historical content, and a chapter on the history of the English language was added. New: the comprehensive online-glossary and online-exercises.

AUS DEM INHALT:

Introduction • The core area of linguistics: grammar • Phonetics and Phonology • The history of English • Semantics • Pragmatics: the context of language use • Text-linguistics. Conversation analysis. Discourse analysis • Sociolinguistics Epilogue: Specific characteristics of human languages vs. animal communication • Exercises • Bibliographical section, Index

Prof. Dr. Paul Georg Meyer ist Inhaber des Lehrstuhls für Anglistische Sprachwissenschaft an der RWTH Aachen.



Jörg Roche

Fremdsprachenerwerb Fremdsprachendidaktik

UTB basics

2., überarb. und erw. Auflage 2008, 288 Seiten,

€[D] 16,90/SFr 31,00

ISBN 978-3-8252-2691-6

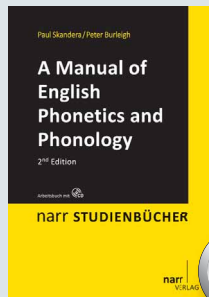
Der Band stellt die Grundfragen, Grundkonzepte und Grundpositionen der Fremdsprachendidaktik unter Einbeziehung linguistischer, psycholinguistischer, lernpsychologischer und interkultureller Aspekte übersichtlich und anschaulich dar. Er nimmt dabei stets unmittelbar auf die Lehr- und Lernpraxis Bezug. Zahlreiche Beispiele aus verschiedenen Sprachen und eine Fülle von Illustrationen erleichtern den Zugang ebenso wie die unkomplizierte Sprache.

Die zweite Auflage berücksichtigt die neuesten Entwicklungen in der Fremdsprachendidaktik, insbesondere die Mehrsprachigkeitsdidaktik und kognitive Aspekte der Sprachvermittlung.

AUS DEM INHALT:

Methoden des Fremdsprachenunterrichts in lerntheoretischer Perspektive • Lernervariablen • Lernuniversalien • Fremdsprachenerwerb • Sprache • Lehr- und Lernziele, Kompetenzen und Standards • Interkulturelle Sprachdidaktik • Medien • Anhang: Lösungen, Register

Prof. Dr. Jörg Roche leitet das Multimedia Forschungs- und Entwicklungslabor des Instituts für Deutsch als Fremdsprache der Ludwig-Maximilians-Universität, München.



Paul Skandera/Peter Burleigh

A Manual of English Phonetics and Phonology

Twelve Lessons with an Integrated Course in Phonetic Transcription

narr studienbücher

2., überarbeitete Auflage 2011, ca. 190 Seiten + CD,

ca. €[D] 19,90/SFr 28,90

ISBN 978-3-8233-6665-2

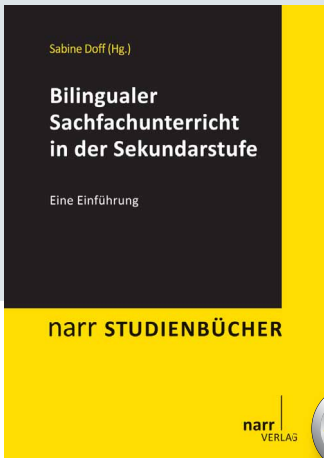
This is a fully integrated course book aimed at university students of English in the German-speaking region. It presents a staged and clearly developed introduction to the theory of pronunciation combined with a wealth of transcription exercises and an accompanying CD. The book explains key concepts in easy-to-understand language, highlights key terms in the text for easy review, and gives translations of many of the terms into German. In this second edition, the book has been thoroughly revised and adapted for better readability and increased consistency in the use of terminology.

AUS DEM INHALT:

Preliminaries • Description of speech sounds • Consonants • Vowels • Allophonic variation • Connected speech • The syllable • Strong and weak forms • Connected speech, contd. • Allophonic variation, contd. • More allophones • Intonation • Appendix: Solutions, Glossary

Peter Burleigh, MSt, ist Lecturer in English Language and Linguistics an der Universität Basel.

Dr. Paul Skandera ist Professor für Englisch an der University of Applied Sciences in Innsbruck.



+ **Trendthema in der Lehrerausbildung**

+ **Status quo von Theorie und Praxis des BSFU, Möglichkeiten der Verzahnung beider Ebenen**

Sabine Doff (Hg.)

Bilingualer Sachfachunterricht in der Sekundarstufe

Eine Einführung

narr studienbücher

2010, 295 Seiten,

€[D] 19,90/SFr 30,50

ISBN 978-3-8233-6591-4

Eine wissenschaftlich fundierte und verständliche Einführung in Kernaspekte des bilingualen Sachfachunterrichts unter Berücksichtigung allgemeiner Grundlagen sowie fremdsprachen- und sachfachdidaktischer Perspektiven, unter Einbeziehung unterschiedlicher Sachfächer und Arbeitssprachen sowie aktueller Impulse aus der Theorie und Praxis des bilingualen Lernens und Lehrens.

Der erste Teil ist den Inhalten des bilingualen Sachfachunterrichts gewidmet, im zweiten Teil werden methodische Aspekte fokussiert; der dritte Teil thematisiert die Ziele des bilingualen Sachfachunterrichts, damit verbundene Kompetenzen und deren Überprüfung.

AUS DEM INHALT:

Einleitung • Fächer, Inhalte und Themen des bilingualen Sachfachunterrichts • Akteure, Methoden und Techniken • Kompetenzen, Lernziele und deren Überprüfung

MIT BEITRÄGEN VON:

Dagmar Abendroth-Timmer • Volker Albrecht • Sabrina Bechler • Maik Böing • Matthias Bohn • Sabine Doff • Sylvia Fehling • Lena Heine • Hans-Ludwig Krechel • Stefanie Lamsfuß-Schenk • Olivier Mentz • Jutta Rymarczyk • Michaela Sambanis • Susanne Staschen-Dielmann • Rolf Theis • Eike Thürmann • Britta Viebrock • Helmut Johannes Vollmer • Wolfgang Zydatis

Prof. Dr. Sabine Doff lehrt Fremdsprachendidaktik Englisch an der Universität Bremen.



Gerhard Bach
Johannes-Peter Timm (Hrsg.)

Englischunterricht

Grundlagen und Methoden einer handlungsorientierten Unterrichtspraxis

UTB M

4., überarb. Auflage 2009, X, 384
Seiten, €[D] 19,90/SFr 35,90
ISBN 978-3-8252-1540-8

Der »Bach/Timm« mit seinem Konzept der Handlungsorientierung hat sich seit Jahren als Standardwerk der Lehreraus- und -fortbildung bewährt.

Die jetzt vorliegende 4. Auflage stellt sich den pädagogischen, fachlichen und strukturellen Herausforderungen, die den fremdsprachlichen Unterricht in den letzten Jahren geprägt. Die bewährten Grundlagenkapitel wurden auf den neuesten Stand der Fachdidaktik gebracht, Brennpunkte wie »Neue Medien« oder »Bildungsstandards im Englischunterricht« werden in neuen Kapiteln vorgestellt.

MIT BEITRÄGEN VON:

Gerhard Bach • Werner Bleyhl • Andreas Bonnet • Stephan Breidbach • Reinhard Donath • Claudia Finkbeiner • Wolfgang Hallet • Uwe Klemm • Michael Legutke • Nikola Mayer • Ansgar Nünning • Carola Surkamp • Johannes-Peter Timm • Ralf Weskamp

Prof. Dr. Gerhard Bach ist Professor für Didaktik des fremdsprachlichen Unterrichts (Englisch) an der Universität Bremen.

Prof. (em.) Dr. Johannes-Peter Timm war Professor für Englisch mit den Schwerpunkten Sprachwissenschaft und Fremdsprachendidaktik an der Pädagogischen Hochschule Heidelberg.



Wolfgang Butzkamm

Lust zum Lehren, Lust zum Lernen

Eine neue Methodik für den Fremdsprachenunterricht

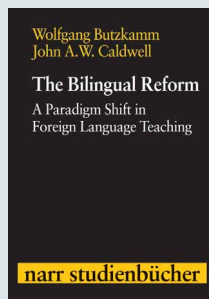
2., durchges. Auflage 2007,
415 Seiten,
€[D] 24,90/SFr 41,70
ISBN 978-3-7720-8218-4

Wolfgang Butzkamm zieht Bilanz aus mehr als vierzig Jahren Unterricht an Schulen und Hochschulen im In- und Ausland. Ein Buch über das, was zählt, wenn man Verantwortung trägt für das Fortkommen seiner Schüler: klare Leitsätze, an die man sich halten kann, und geschickte Lehrtechniken, die Schüler ebenso bei der Arbeit wie bei Laune halten.

AUS DEM INHALT:

In und mit Sprachen leben • Grundbedingungen des Spracherwerbs • Input maximieren • Anknüpfen statt Trennen: Kehrtwendung der Methodik • Richtig üben: das generative Prinzip • Eine durchkomponierte Lehrtechnik – halbkommunikative Strukturübungen • Grammatik sparsam betreiben und verständlich erklären • Richtig üben: der Wille zur Meisterschaft • Eine durchkomponierte Lehrtechnik – Dialoge einstudieren und vorspielen • Ein positives Arbeitsklima • Wie werden Schüler zu Verbündeten des Lernens?

Prof. (em.) Dr. Wolfgang Butzkamm war Inhaber des Lehrstuhls für Englische Sprache und ihre Didaktik an der RWTH Aachen und ist einer der meist zitierten Sprachlehrforscher.



Wolfgang Butzkamm
John A.W. Caldwell

The Bilingual Reform

A Paradigm Shift in Foreign Language Teaching

narr studienbücher

Wolfgang Butzkamm
John A.W. Caldwell

The Bilingual Reform

A Paradigm Shift in Foreign Language Teaching

narr studienbücher
2009, 260 Seiten,
€[D] 19,90/SFr 35,90
ISBN 978-3-8233-6492-4

With this book, change has come to foreign language teaching. The mother tongue taboo, which has been the perceived didactical correctness for so many years and in so many countries, is swept away. At the same time, this book combines theory with practice, advice and guidance to teachers.

TABLE OF CONTENTS:

Introduction • Teaching English through English – with the help of the Mother Tongue • The principle of dual comprehension • We only learn language once • Communicative equivalence and crosslinguistic networks • The MT as the magic key to foreign grammars • How to teach structures the bilingual way • Dialogues, drama and declamation • Language learning as skill learning • Maximising high-quality input via the MT • Translation as a fifth skill • More bilingual practice • The natural method • Ideas for multilingual classes • Directions for future work • Epilogue

Prof. (em.) Dr. Wolfgang Butzkamm war Professor für englische Sprache und ihre Didaktik an der RWTH Aachen.

Prof. John A.W. Caldwell lehrt an der School of Continuing and Professional Education, Hong Kong Institute of Education.



Willis J. Edmondson
Juliane House

Einführung in die Sprachlehrforschung

UTB 1697
4., vollständig überarb. Auflage
2011, ca. 400 Seiten,
ca. €[D] 19,90/SFr 28,90
ISBN 978-3-8252-3599-4

Die vierte Auflage dieser bewährten Einführung in Grundlagen und Methoden der Sprachlehrforschung greift neuere Entwicklungen des Fachs auf, darunter die Rolle der Muttersprache und der Übersetzung, Neue Medien, Soziokulturelle Theorien und Fragen der Identität. Mit zahlreichen Abbildungen und Beispielen stellt das Buch auf anschauliche Weise die Verbindung zwischen Theorie und Praxis her.

AUS DEM INHALT:

Teil 1: Die Erforschung des Fremdsprachenlernens im Unterricht • Teil 2: Dimensionen der Sprachlehrforschung • Teil 3: Fremdsprachenlernen im Vergleich zu anderen Sprachlernprozessen • Teil 4: Individuelle Lernervariablen und deren Einfluss auf das L2-Lernen • Teil 5: Das Fremdsprachenlernen im Fremdsprachenunterricht: Beschreibungen, Interpretationen, Theorien • Teil 6: Von der Sprachlehrforschung zur Sprachlehre: Fremdsprachendidaktische Entscheidungen • Bibliographie • Sachregister • Autorenregister

Prof. Dr. Willis J. Edmondson (†) war Professor für Sprachlehrforschung an der Universität Hamburg.

Prof. Dr. Juliane House ist Professorin i.R. für Sprachlehrforschung mit Schwerpunkt Englisch/DaF an der Universität Hamburg.



Laurenz Volkmann

Fachdidaktik Englisch: Kultur und Sprache

narr studienbücher
2010, 296 Seiten,
€[D] 19,90/SFr 30,50
ISBN 978-3-8233-6593-8

Wie kann die »Kultur« eines anderen Landes unterrichtet werden? Wie prägt das Verständnis von Kultur und Sprache den Unterricht und welche Themen, Texte und Methoden sind hier zu favorisieren? Das Buch behandelt Themenbereiche wie die Zusammenhänge von Sprache und Kultur beim Erlernen und Verwenden einer Fremdsprache, die verschiedenen Formen der kommunikativen Kompetenz, die wachsende Rolle des Englischen als lingua franca und die Folgen für den Englischunterricht, die Veränderungen von Bewusstsein, Verhalten und Kommunikation durch die Neuen Medien sowie die neuen Lernziele der inter- und transkulturellen Kompetenz.

AUS DEM INHALT:

Einleitung • Problemstellungen – Überblick • Kultur – Zielkultur – Zielkulturen: Theorien und Konzepte • Mentalitäten und »Nationalcharakter« • Lernziel Fremdverstehen – Realität Dominanzstrukturen • Interkulturelle Kompetenz • Aspekte der Vermittlung von Kultur und Sprache • Textsorten und Kultur-/Sprachvermittlung • Bibliografie

Prof. Dr. Laurenz Volkmann ist Professor für Englische Fachdidaktik an der Friedrich-Schiller-Universität Jena.



Christoph Bode

Der Roman

UTB S

2., erw. Aufl. 2011, XX, 358 Seiten,
€[D] 19,90/SFr 30,50

ISBN 978-3-8252-2580-3

Der Band bietet eine anspruchsvolle, doch lebendig und verständlich geschriebene Einführung in die Romananalyse und ist für Studierende aller neuphilologischen Literaturwissenschaften konzipiert. Die Einführung in narratologische Terminologie und Methoden wird mit grundlegenden literaturtheoretischen Überlegungen verknüpft und mit einer Fülle anschaulicher Beispiele illustriert. Die Zweitaufgabe bietet eine ganze Reihe von Berichtigungen, die »Basisbibliothek Romananalyse« ist aktualisiert und ergänzt worden, vor allem enthält der Band nun aber einen Namensindex.

AUS DEM INHALT:

Der neuzeitliche europäische Roman • Objekt jeder Romananalyse: Das Wie des Was • Zeit • Figuren • Die Bestimmung der Erzählsituation • Multiperspektivität • Symbolik und Raum • Das Ende des Romans und die Zukunft einer Illusion • Basisbibliothek Romananalyse: Empfohlene Titel

Prof. Dr. Christoph Bode lehrt englische und amerikanische Literatur an der LMU München.



Jürgen Heideking/Christof Mauch

Geschichte der USA

Mit CD-Rom Quellen zur Geschichte der USA, hrsg. von Michael Wala

UTB

6., überarbeitete und erweiterte Auflage 2008, 552 Seiten,
€[D] 26,90/SFr 338,50

ISBN 978-3-8252-1938-3

Auf neuestem Forschungsstand gibt die 6. Auflage dieses Klassikers einen Überblick über die Geschichte der USA von der Unabhängigkeit bis zur Gegenwart. Die umfangreiche Bibliographie wurde für die Neuauflage auf den aktuellsten Stand gebracht, die historische Darstellung bis zur Evaluation der Präsidentschaft von George W. Bush und zum US-Wahlkampf 2008 fortgeführt.

AUS DEM INHALT:

Kolonien und Empire • Revolution, Verfassungsgebung und Anfänge des Bundesstaates, 1763–1814 • Demokratisierung, Marktwirtschaft und territoriale Expansion, 1815–1854 • Bürgerkrieg, Industrialisierung und soziale Konflikte im *Gilded Age*, 1855–1896 • Imperialismus, progressive Reformbewegung und Erster Weltkrieg, 1897–1920 • Prosperität, Große Depression und Zweiter Weltkrieg, 1921–1945 • Liberaler Konsens und weltpolitische Hegemonie, 1946–1968 • Krise des nationalen Selbstverständnisses und konservative Renaissance, 1969–1992 • Die Vereinigten Staaten nach dem Kalten Krieg • Die USA zu Anfang des 21. Jahrhunderts • Anhang

Prof. Dr. Christof Mauch ist Professor für Amerikanische Geschichte am Amerika-Institut der LMU München.

Prof. Dr. Michael Wala ist Professor für die Geschichte Nordamerikas an der Ruhr-Universität Bochum.



Charlotte A. Lerg

Die Amerikanische Revolution

UTB Profile

2010, 128 Seiten,
€[D] 9,90/SFr 14,90

ISBN 978-3-8252-3405-8

Die Amerikanische Revolution ist eine der größten Umwälzungen der Moderne. Begriffe und Theorien jener Zeit prägen bis heute das Selbstverständnis der Amerikaner. Vor allem ist das Ergebnis der Revolution, die Unabhängigkeit, von zentraler Bedeutung für die amerikanische Kultur und Gesellschaft, als Gründungsmythos und darüber hinaus. Keiner kann die USA und ihre Rolle in der Welt verstehen, ohne sich mit den im ausgehenden 18. Jahrhundert festgelegten Grundlagen zu beschäftigen.

AUS DEM INHALT:

Vor der Unabhängigkeit • Der Weg zur Unabhängigkeit • Der Unabhängigkeitskrieg • Nach der Unabhängigkeit • Freiheit? – Gleichheit? – Unabhängigkeit? • Anhang: Biographien, Literatur, Register

Dr. Charlotte A. Lerg lehrt am Amerika-Institut der LMU München.



Fritz Kemmler / Courtney Konshuh

Medieval English: Literature and Language

narr studienbücher
5., überarbeitete und erweiterte
Auflage 2011, ca. 420 Seiten,
zahlreiche Abb.,
ca. €[D] 24,90/Sfr 35,90
ISBN 978-3-8233-6664-5

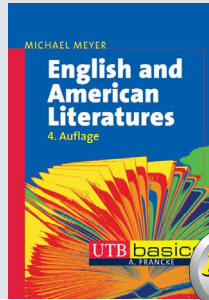
This new and innovative approach to English Medieval Studies takes what is often judged as two separate fields, Old and Middle English, and unites them under their common linguistic and literary continuities. An introductory grammar shows the continuous development of Old English to Middle and Early Modern English, with examples taken from a wide variety of carefully annotated texts. This collection will introduce beginning students to the diverse and fascinating world of Medieval English. The 5th edition offers additional texts from the *Anglo-Saxon Chronicle* and also includes a selection of late Middle English secular love lyrics.

AUS DEM INHALT:

Introduction • The Origins of English • Phonology • Morphology • Syntax • Old English Texts • Middle English Texts • Glossaries, Bibliography

Dr. Fritz Kemmler lehrt alt- und mittelenglische Literatur am Englischen Seminar der Universität Tübingen.

Courtney Konshuh, M.A., forscht und lehrt an der University of York.



Michael Meyer

English and American Literatures

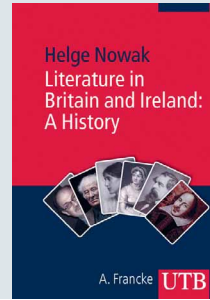
UTB basics
4., überarbeitete und erweiterte
Auflage 2011, VIII, 264 Seiten,
€[D] 16,90/Sfr 24,90
ISBN 978-3-8252-3550-5

English and American Literatures ist das Arbeitsbuch zum Selbststudium, zur Examensvorbereitung und als Grundlage für Einführungskurse in die englische und amerikanische Literaturwissenschaft. Es bietet kompaktes Basiswissen über die Analyse lyrischer, narrativer und dramatischer Texte, literaturwissenschaftliche Methoden und Theorien und für die Vorbereitung auf Referate, Hausarbeiten oder Prüfungen. Zahlreiche Beispiele, Leitfragen, Checklisten und Übungen bieten hilfreiche Werkzeuge für die systematische Lektüre und wissenschaftliche Erschließung von Literatur vom ersten Semester an.

AUS DEM INHALT:

Introduction • Poetry • Narrative • Drama • Literary Theory • Research papers, presentations and examinations • Appendix: Analyses, Index, Acknowledgements

Prof. Dr. Michael Meyer ist Professor für Anglistik an der Universität Koblenz-Landau.



Helge Nowak

Literature in Britain and Ireland: A History

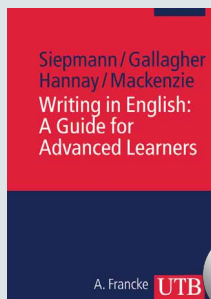
UTB M
2010, 640 Seiten,
€[D] 24,90/Sfr 35,90
ISBN 978-3-8252-3148-4

Literature in Britain and Ireland is a survey of literature on the British Isles since the time of the Anglo-Saxons. Despite this wide angle, the linguistic, regional and ethnic differentiations in each particular period are being emphasised. Because of its combination of traditional and innovative components of English Studies, this history of literature is useful as a study book accompanying courses as well as an incentive for discoveries while reading. The chapters are systematically structured to allow profiles along the history of genres. In addition to poetry, drama, short stories and the novel, different forms of non-fictional prose are being highlighted, too. Innovative tendencies in teaching English literature are taken into account beyond the consideration of popular and contemporary literature.

AUS DEM INHALT:

Introduction • Medieval Literature (up to c.1500) • Renaissance Literature (c.1500 – 1660) • The Long Eighteenth Century: Neoclassicism and Romanticism (1660 – c.1830) • The Literature of the Victorian Age and of the Early Twentieth Century (c.1830 – c.1920) • Modernism and Beyond (c.1920 to the Present) • Referenzen and Further Reading • Index

Prof. Dr. Helge Nowak lehrt am Institut für Englische Literaturwissenschaft an der Ludwig-Maximilians-Universität München.



A. Francke UTB

NEU

Dirk Siepman/ John D. Gallagher
Mike Hannay/ J. Lachlan Mackenzie

Writing in English: A Guide for Advanced Learners

UTB M

2., überarbeitete und erweiterte
Auflage 2011, ca. 490 Seiten,
zahlreiche Tab.,
ca. €[D] 24,90/SFr 35,90
ISBN 978-3-8252-3600-7

Die zweite, überarbeitete und aktualisierte Auflage wurde erweitert um einen Abschnitt zu Koordination und Aufzählungen und um eine detaillierte Behandlung der Zeichensetzung. Ebenso bietet sie neues lexikogrammatrisches Material, das von den Nutzern unmittelbar eingesetzt werden kann.

AUS DEM INHALT:

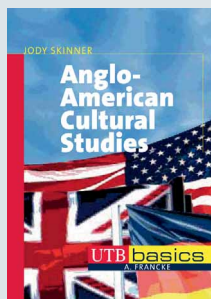
The term paper: Gearing up to start writing • Different types of term paper: Two models • Title, Introduction, Body and Conclusion • Getting the paper ready for submission: Editing and formatting • Basic issues in sentence construction • Information packaging • Complex sentences • Punctuation • A constructional view of language • Academic lexis and patterning • From word to collocation • Rhetorical moves and their lexical realizations • Style and stylistic competence • The principles of style • Bibliography, Glossary, Index

Prof. Dr. Dirk Siepman lehrt Fachdidaktik des Englischen an der Universität Osnabrück.

John D. Gallagher lehrt Wirtschaftsentglisch an der Universität Münster.

Prof. Dr. Mike Hannay ist Professor für Language and ICT an der Vrije Universiteit Amsterdam.

Prof. Dr. J. Lachlan Mackenzie ist Academic Consultant in Languages and Linguistics.



Jody Skinner

Anglo-American Cultural Studies

UTB basics

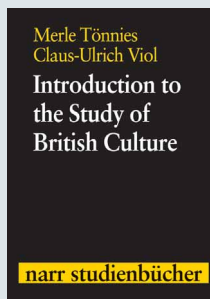
2009, 330 Seiten,
€[D] 19,90/SFr 28,90
ISBN 978-3-8252-3125-5

Eine Einführung in die traditionellen Kategorien der Landeskunde kombiniert mit einer Darstellung wichtiger Schlüsselthemen der modernen Kulturwissenschaften, wie sie in den anglistischen und amerikanistischen Studiengängen gelehrt werden. Das Arbeitsbuch dient als Grundlage für universitäre Einführungskurse und ist ebenso zum Selbststudium, zur Wiederholung und zur Prüfungsvorbereitung geeignet.

AUS DEM INHALT:

Introduction • The Where (geography) • The When (history) • The ABCs of British and American Life (special issues) • Uniformity and Plurality (education) • Queenhood and Republicracy (political life) • The Pound Stops Here for a Commonwealth for All? (economics and international relations) • Who, Where From, and Where To (minorities and immigration) • Weddings, Baptisms, and Funerals in The City on the Hill (religion) • From National Parks to Natural Disasters (environmental concerns) • Paper, Waves, and Bytes (media) • Bread and Circuses (the arts, leisure time activities and sports, food) • Identity: Who's the Us, Who's the Them? • Power: Those Who Got It and Those That Ain't • Gender: Wo-Men • New Media Was, Is, and Always Will Be the Message? • Culture with a Big "C" and with a Little "c" in Anglo-American Cultural Studies • Conclusion

Dr. Jody Skinner ist Akademischer Oberrat am Institut für Anglistik der Universität Koblenz-Landau.



Merle Tönnies/ Claus-Ulrich Viol

Introduction to the Study of British Culture

narr studienbücher

2007, IV, 314 Seiten,
€[D] 24,90/SFr 41,70
ISBN 978-3-8233-6126-8

This book aims at giving students a comprehensive and comprehensible overview of the main theories, methods, and fields of interest of British cultural studies. Taking the city of Oxford and its manifold cultural meanings as a case study, the book covers issues of representation, identity, class, ethnicity, gender, and (new) cultural geography. Combining the functions of a primary text reader and a conventional text book, this innovative volume will help students to derive analytical tools from the theory excerpts and to test their own approaches to the various forms of cultural texts against these theories.

AUS DEM INHALT:

Introductory remarks • Touristic representations • "Classic" representations • Dissenting and decentring representations of Oxford • Self(re)presentations of the contemporary university world • Concluding remarks • Suggestions for further study • Index

Prof. Dr. Merle Tönnies ist Professorin für Anglistik an der Universität Paderborn.

Dr. Claus-Ulrich Viol lehrt am Englischen Seminar der Ruhr-Universität Bochum.



Ursula Bredel / Nanna Fuhrhop
Christina Noack

Wie Kinder lesen und schreiben lernen

2011, VI, 248 Seiten,
€[D] 19,90/Sfr 28,90
ISBN 978-3-7720-8403-4

Uns Erwachsenen scheint es selbstverständlich, lesen und schreiben zu können, und doch vollbringen alle Kinder ein kleines Wunder, wenn sie lesen und schreiben lernen. Um eine solche Leistung zu verstehen, erklärt dieses Buch zunächst, wie das Schreiben im Deutschen funktioniert. Deutlich wird dabei: Kinder erwerben die Schriftsprache ähnlich wie die Muttersprache – das Lesen- und Schreibenlernen ähnelt dann dem Sprachenlernen. Dass der Schrifterwerb nicht immer problemlos verläuft, wissen wir nicht erst seit PISA. Viele Lehrer/innen und Eltern sind unsicher, wie sie mit Fehlern umgehen sollen. Das Buch zeigt Methoden und Wege, wie wir die Kinder beim Schriftspracherwerb beobachten und fördern können und welche typischen Stolperfallen auftauchen.

AUS DEM INHALT:

Einleitung und Übersicht • Wie funktioniert unsere Schrift? • Wie funktioniert der Schriftspracherwerb? • Fehler und Störungen des Schriftspracherwerbs und Fördermöglichkeiten • Zweitschrifterwerb • Schriftsprachförderung über das Fach Deutsch hinaus

Prof. Dr. Ursula Bredel ist Professorin für deutsche Sprachwissenschaft und ihre Didaktik an der Universität Hildesheim.

Prof. Dr. Nanna Fuhrhop ist Professorin für deutsche Sprache an der Universität Oldenburg.

Prof. Dr. Christina Noack ist Professorin für Didaktik der deutschen Sprache an der Universität Osnabrück.



Wolfgang und Jürgen Butzkamm

Wie Kinder sprechen lernen

Kindliche Entwicklung und die Sprachlichkeit des Menschen

3., akt. Auflage 2008, XII,
404 Seiten, 10 Abb., zahlr. Tab.,
€[D] 19,90/Sfr 35,90
ISBN 978-3-7720-8297-9

Die Autoren rekonstruieren gemeinverständlich die Stufen des kindlichen Spracherwerbs im Zusammenhang mit der seelisch-geistigen Entwicklung des Kindes. Die wichtigsten Ratschläge für einen gelingenden Spracherwerb werden zu einer kleinen *Pädagogik für Eltern* zusammengefasst und durch die Erwerbsgeschichten sprachbehinderter wie hochbegabter Kinder ergänzt. Das Buch ist zugleich eine kleine Philosophie der Sprache, indem es zeigt, wie die Sprache den Menschen zum Menschen macht, ihm die Freiheit des Handelns schenkt und dabei moralische Verantwortung aufbürdet.

AUS DER PRESSE:

»Die Stärken des Buches in nur zwei Worten zusammengefasst: Kenntnisreichtum und Anschaulichkeit.« *französisch heute*
»Ich kann dieses Buch wärmstens empfehlen.« *auf amazon.de*

Prof. (em.) Dr. Wolfgang Butzkamm war Inhaber des Lehrstuhls für Englische Sprache und ihre Didaktik an der RWTH Aachen und ist einer der meist zitierten Sprachlehrforscher.

Dr. Jürgen Butzkamm ist Diplompsychologe und Leiter der Ausbildungsstätten der Lobetalarbeit, Celle.



Rosemarie Tracy

Wie Kinder Sprachen lernen

Und wie wir sie dabei unterstützen können

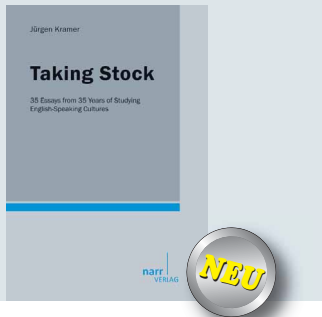
2., überarb. Auflage 2008,
XII, 236 Seiten,
€[D] 19,90/Sfr 30,50
ISBN 978-3-7720-8306-8

Dieses Buch bietet anhand vieler Beispiele einen verständlichen Überblick über den Spracherwerb und schildert die Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche Unterstützung frühkindlicher Mehrsprachigkeit. Deutlich wird auch, welche sprachlichen Bereiche für Zweitsprachler problematisch bleiben, wenn angemessene Unterstützung fehlt. Der Text enthält eine Anleitung für die gezielte Beobachtung von Kindern und eine Fülle von Anregungen für die Förderung.

AUS DEM INHALT:

Einleitung und Überblick • Sprachwissenschaftliche Grundlagen: Was wird eigentlich erworben beim Spracherwerb? • Mehrsprachigkeit, Mehrstimmigkeit • Deutsch als Erstsprache: Meilensteine, Turbulenzen, Aufräumaktionen • Der gleichzeitige Erwerb zweier Erstsprachen: *Was für noise it makes?* • Deutsch als Zweitsprache • Alle in einem Boot? Sprachliche Bildung, Sprachförderung und Spracherwerb • Mit Kindern reden • Sprachförderung als Herausforderung für alle: Anregungen für die Umsetzung von Fördermaßnahmen • Entscheidungshilfen für eine differenzierte Sprachförderung • Glossar, Bibliographie

Prof. Dr. Rosemarie Tracy ist Inhaberin des Lehrstuhls für Anglistische Linguistik an der Universität Mannheim.



Jürgen Kramer

Taking Stock

35 Essays from 35 Years of Studying English-Speaking Cultures

2011, VI, 506 Seiten,

€[D] 88,00/SFr

ISBN 978-3-8233-6621-8

Die in diesem Band zusammengestellten 35 Aufsätze aus 35 Jahren Forschung und Lehre sollen zum einen den Beitrag des Autors zur Begründung und Entwicklung der kulturwissenschaftlichen Dimension in der Anglistik seit Mitte der 1970er Jahre dokumentieren, zum anderen aber auch Stationen seiner intellektuellen Biografie sichtbar machen. Dabei ist sein zentrales Motiv, Rechenschaft über die Arbeit in einem – wie der Autor meint – nach wie vor privilegierten Bereich unserer Gesellschaft abzulegen.

Prof. Dr. Jürgen Kramer ist Professor für Anglistische Kulturwissenschaft an der TU Dortmund.

Claus Gnutzmann/Frauke Intemann (eds.)

The Globalisation of English and the English Language Classroom

2., durchgesehene Auflage 2008,

287 Seiten,

€[D] 58,00/SFr 98,00

ISBN 978-3-8233-6388-0

The English language is the medium of globalisation and it is itself deeply affected by globalisation. As a result, the teaching and learning dimension of English as a tool for global communication needs rethinking – especially in the traditional English language classroom, which is still largely based on Anglo-American language norms and contents. The articles of this volume reflect the ongoing international discussion with regard to the use and acquisition of English in a worldwide context. The contributions cover four essential domains of this discussion: 1. Political, Cultural and Sociolinguistic Dimensions, 2. Teaching and Learning English in a Global Context: »Old« and »New« Standards, 3. Learners in Primary, Secondary and Higher Education: Focus on Europe and 4. Teacher Education.

Martina Pfeiler

Poetry Goes Intermedia

US-amerikanische Lyrik des 20. und 21. Jahrhunderts aus kultur- und medienwissenschaftlicher Perspektive

2010, X, 290 Seiten,

€[D] 58,00/SFr 90,90

ISBN 978-3-7720-8358-7

Das Buch beschäftigt sich mit intermedialer U.S.-amerikanischer Lyrik des 20. und 21. Jahrhunderts aus kultur- und medienwissenschaftlicher Perspektive. Es stellt methodische und theoretische Konzepte vor, die für die Untersuchung intermedialer Lyrik von Bedeutung sind. Dazu zählen der Medienwechsel, die Medienkonvergenz, Intermedialität, der Visual Turn, Media Literacy sowie die kreative Remedialisierung nach Jay David Bolter und Richard Grusin.

ARBEITEN AUS ANGLISTIK UND AMERIKANISTIK

Georg Marko

Penetrating Language

A Critical Discourse Analysis of Pornography

Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Band 23

2008, 350 Seiten,

€[D] 58,00/SFr 91,50

ISBN 978-3-8233-6380-4

The study presented in this book focuses on the socially contested question whether pornography makes its consumers objectify humans and in particular women in their thinking. Objectification is divided into fragmentation (reducing people to their body parts), physicalization and visualization (conceptualizing people primarily in terms of physical and visual features), desubjectification (ignoring some people's perspectives), and passivization (thinking of people as passive participants in events).

Eva-Maria Graf / Allan James (eds.)

English Studies in Flux

New Peaks, New Shores, New Crossings

Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Band 22

2007, 224 Seiten,

€[D] 58,00/SFr 91,50

ISBN 978-3-8233-6342-2

English Studies in Flux map out a dynamic topography not only of the new Europe, but also of the area of English Studies within this new Europe, both of which are in a state of flux. Indeed, the articles in this volume are ample testimony to the scalings, discoveries and translocations which characterize current Anglistics in its new-found mobility and multidisciplinary.

GIESSENER BEITRÄGE ZUR FREMDSPRACHENDIDAKTIK

Peter Doyé

Didaktik der bilingualen Vorschulerziehung

Dargestellt am Beispiel der vorschulischen Einrichtungen in Berlin und Wolfsburg

Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik 2009, 132 Seiten, €[D] 24,80/SFr 44,00 **ISBN 978-3-8233-6459-7**



Peter Doyé
Franz Joseph Meißner (Hg.)

Lernerautonomie durch Interkomprehension: Projekte und Perspektiven

Promoting Learner Autonomy through intercomprehension: projects and perspectives

L'autonomisation de l'apprenant par l'intercompréhension

Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik 2010, 295 Seiten, €[D] 36,80/SFr 63,00 **ISBN 978-3-8233-6548-8**

Der vorliegende Band führt Konzepte und neueste empirische Forschungsergebnisse zum Thema Interkomprehension aus acht Ländern zusammen.

Johanna Hochstetter



Diagnostische Kompetenz im Englischunterricht der Grundschule

Eine empirische Studie zum Einsatz von Beobachtungsbögen

Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik 2011, ca. 300 Seiten, ca. €[D] 34,90/47,90 **ISBN 978-3-8233-6639-3**

Der Band stellt eine Studie zum Einsatz von Beobachtungsbögen im Englischunterricht der Klassen 1 bis 4 vor. Die Beobachtungen fokussieren die mündlichen Sprachkompetenzen, zum einen weil diese ein zentraler Aspekt des Fremdsprachenlernens in der Grundschule sind, zum anderen, weil die Beobachtung Spezifika von mündlicher Sprache im Gegensatz zu schriftlichen Testverfahren berücksichtigen kann. In einer Erprobung an vier Grundschulen wurden sowohl die Beobachtungsbögen als auch die Überzeugungen der beteiligten Lehrkräfte erhoben und ausgewertet.



Karin Vogt

Fremdsprachliche Kompetenzprofile

Entwicklung und Abgleichung von GeR-Deskriptoren für Fremdsprachenlernen mit einer beruflichen Anwendungsorientierung

Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik 2011, 396 Seiten, €[D] 42,00/SFr 49,90 **ISBN 978-3-8233-6644-7**

Die Studie adaptiert auf der Basis von Deskriptoren des GER Subskalen und Deskriptoren für kommunikative Aktivitäten in beruflichen Kontexten. Die Zielsetzung der Arbeit ist zweifach. Einerseits werden empirische Validierungsverfahren für adaptierte GER-Deskriptoren entwickelt bzw. erprobt. Andererseits wird als fremdsprachendidaktischer Schwerpunkt eine neuartige (weil auf dem GER basierende) Form der fremdsprachlichen Bedarfsanalyse vorgestellt und für berufsorientierten Fremdsprachengebrauch konkretisiert. Die als Produkt des Adaptierungs- und Validierungsprozesses entstandenen fremdsprachlichen Kompetenzprofile wurden in unterschiedlichen fremdsprachendidaktischen Kontexten erprobt. Anschließend werden Verfahren zur Aufgabenentwicklung auf der Basis der Kompetenzprofile vorgestellt; der Fokus liegt hier auf dem Prinzip der beruflichen Anwendungsorientierung im allgemeinbildenden Englischunterricht der Sekundarstufe I.

Ute Wagner

Übergang Englisch

Fallanalysen zum Wechsel von der Grundschule zur weiterführenden Schule

Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik 2009, 376 Seiten, €[D] 39,80/SFr 67,00 **ISBN 978-3-8233-6499-3**

Obwohl der Übergang zur weiterführenden Schule im Fach Englisch unbestritten einen wichtigen Wendepunkt in der (Sprach-)Lernbiographie von SchülerInnen darstellt, bleibt die Sicht der Betroffenen häufig unberücksichtigt. Mit dieser Lernerperspektive beschäftigt sich der vorliegende Band. Wie erleben verschiedene Lerner den Wechsel von der Grundschule zur weiterführenden Schule im Fach Englisch? Welche Rolle spielen dabei mögliche Unterschiede zwischen der Unterrichtspraxis in der Grundschule und in der weiterführenden Schule? Welcher Art sind diese Unterschiede? Entspricht die jeweilige Gestaltung des Englischunterrichts der Grundschule und der weiterführenden Schulen dem in der aktuellen fachdidaktischen Literatur gezeichneten Bild?

Sabine Wolf

Integratives Lernen in englisch-bilingualen Zweigen

Ein Modell für den gesellschaftswissenschaftlichen Unterricht in der Sekundarstufe I

Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik 2006, 186 Seiten, €[D] 24,80/SFr 43,50 **ISBN 978-3-8233-6274-6**

Mehr denn je ist in der globalisierten Welt Englisch als Muttersprache und als lingua franca wichtigstes Medium der Verständigung. Die besondere Herausforderung des Lernens im bilingualen Zweig besteht in seinem doppelten Focus auf dem Erlernen der Fremdsprache und dem sachfachlichen Lernen in der Fremdsprache. Seine besondere Qualität erhält diese Form des Lernens durch die angestrebte tendenzielle Zweisprachigkeit der Lernenden und deren

vertiefte Einsicht in interkulturelle Zusammenhänge. Die Untersuchung zeigt modellhaft auf, wie sprachliches, methodisches und sachfachliches Lernen in der Sekundarstufe I miteinander verzahnt und Synergieeffekte genutzt werden können, um dieses Ziel zu erreichen.

LANGUAGE IN PERFORMANCE

Sandra Handl

The conventionality of figurative language

A usage-based study

Language in Performance, Band 46
2011, 371 Seiten, 22 Abb., 54 Tab.,
€[D] 68,00/SFr 96,90
ISBN 978-3-8233-6624-9

The book is the first in-depth study that aims to identify the conceptual rules and regularities underlying the (un)conventionality of figurative ways of speaking and reasoning. Using a combination of corpus-linguistic and cognitive-linguistic methods it investigates a large number of metonymies as well as metaphors, focusing on the former, less studied phenomenon. It provides an overview of their relative frequencies of occurrence in natural discourse and offers a systematic account of why some figurative expressions and/or conceptual mappings are preferred while others are less 'successful' in the speech community and thus shape our language and thought to a lesser degree.



Lucia Siebers

Morphosyntax in Black South African English

A sociolinguistic analysis of Xhosa English

Language in Performance, Band 45
2011, 256 Seiten,
€[D] 59,00/SFr 83,90
ISBN 978-3-8233-6588-4

Diese empirische Studie widmet sich einer Teil- oder Subvarietät des so genannten Black South African English. Die Untersuchung charakteristischer morphosyntaktischer Merkmale steht dabei im Vordergrund und basiert auf der Analyse von Audioaufnahmen. So leistet diese Studie einen Beitrag zur Dokumentation einer bisher wenig beschriebenen und durch die soziopolitischen Entwicklungen der letzten 20 Jahre besonders interessanten Varietät. Zum anderen ist die Arbeit für die vergleichende Perspektive der Varietätenforschung von Interesse, da die untersuchten morphosyntaktischen Merkmale auch schon für andere Zweitsprachenvarietäten belegt wurden.



of verbs such as the now obsolete to outgo. Nevertheless, neologisms such as to upskill seemingly suggest a revival of this morphological pattern. Some of the questions which arise are thus: Is prefixation really an unproductive pattern of English verb-formation? Do the recent creations therefore indicate a revival of this pattern? Why has this type of verb-formation possibly been revived lately? To answer these questions, this study investigates the morphological productivity of prefix verbs by using different methods of measurement: on the basis of the OED, on the basis of various diachronic and synchronic corpora, and on the basis of elicitation tests.

Saskia Kersten

The Mental Lexicon and Vocabulary Learning

Implications for the foreign language classroom

Language in Performance, Band 43
2010, 213 Seiten,
€[D] 54,00/SFr 76,90
ISBN 978-3-8233-6586-0

Anne Schröder

On the Productivity of Verbal Prefixation in English

Synchronic and Diachronic Perspectives

Language in Performance, Band 44
2011, 375 Seiten,
€[D] 68,00/SFr 91,00
ISBN 978-3-8233-6587-7

One of the most far-reaching changes that has been observed for the English language was its progressive transformation from a highly inflectional language to a more analytic one. As a case in point, the postposition of the particle in particle verbs, as in to go out, has been interpreted to have triggered the unproductivity of the synthetic verbal prefix system, i.e.



Thomas Wagner

Interlanguage Morphology

Irregular Verbs in the Mental Lexicon of German-English Interlanguage Speakers

Language in Performance, Band 42
2010, 194 Seite,
€[D] 58,00/SFr 98,00
ISBN 978-3-8233-6547-1

Edith Szlezák

Franco-Americans in Massachusetts

»No French no mo' 'round here«

Language in Performance, Band 40
2010, 325 Seiten,
€[D] 64,00/SFr 100,00
ISBN 978-3-8233-6449-8

**MANNHEIMER BEITRÄGE
ZUR SPRACH- UND
LITERATURWISSENSCHAFT**

Christian Schwägerl

**Language contact
and displays of
social identity**

Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft, Band 76
2010, 160 Seiten,
€[D] 48,00/SFr 81,00
ISBN 978-3-8233-6565-5

In institutional settings, the constitution of social identity is manifested in the speakers' discourses as a product of many functional and social parameters. In an international business environment, speakers may employ language mixes for functional-communicative reasons but also as a stylistic device. The present study examines the ways the employees working in the local German headquarter of an international corporation use English language mixes when displaying and negotiating their social identities.

Klaus Lang

**Von Frau von Staël
zu D.H. Lawrence**

Literarische Bilder von Natur- und Kulturlandschaften Italiens und ihre englandkritische Funktionalisierung in repräsentativen Romanen

Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft, Band 75
2009, 524 Seiten,
€[D] 68,00/SFr 115,00
ISBN 978-3-8233-6487-0

Vielfältige Restriktionen und Zwänge dogmatisch-weltanschaulicher, vor allem soziokulturell-statussichernder Provenienz in der englischen Lebenswelt bilden den Problemhorizont, vor dem Autorinnen und Autoren (Frau v. Staël, Charles Dickens, George Eliot, George Gissing, E.M. Forster, D.H. Lawrence) das Ringen des Individuums um Befreiung und Selbst(er)findung

thematisieren und inszenieren. Die Landschaft Italiens im kulturhistorischen Kontext von 1807 bis 1920 aus Englands Perspektive in hohem Maße Raum von Alterität, erweist sich als auffallend effizientes Medium zur Darstellung intrapsychischer Befindlichkeit sowie zur Aufzeichnung erwünschter bzw. erforderlicher innenweltlicher Veränderungen.

Philip Griffiths

**Externalised Texts
of the Self**

Projections of the Self in Selected Works of English Literature

Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft, Band 74
2008, 260 Seiten,
€[D] 58,00/SFr 98,00
ISBN 978-3-8233-6460-3

In the past, literary critics have certainly examined the link between protagonists and external images in works of literature; however, an encompassing theory of how these external representations of the self are positioned in narrative and what the projectional matrix can reveal about the way subjectivity is presented has not yet been developed. This book will attempt to close this blind spot in literary theory by devising a framework with the help of which the manifestations of projected images in literary texts can be adequately portrayed. To this end, four modern novels (Brontë, Lawrence, McEwan, Rhys) that sport a rich tapestry of projectional foils will be analysed.

Folkert Degenring

**Identität zwischen
Dekonstruktion und
(Re-)Konstruktion im
zeitgenössischen
britischen Roman**

Peter Ackroyd, Iain Banks und
A.S. Byatt

Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft, Band 73
2008, 236 Seiten,
€[D] 58,00/SFr 98,00
ISBN 978-3-8233-6427-6

Die Auseinandersetzung mit der Möglichkeit bzw. Unmöglichkeit von Identität vor dem Hintergrund postmoderner Auflösungs- und Entgrenzungerscheinungen ist prägend für den zeitgenössischen britischen Roman. Ausgehend von Überlegungen zur narrativen Verfasstheit von Identität setzt sich der vorliegende Band in Detailinterpretationen von Romanen Peter Ackroyds, Iain Banks' und A.S. Byatts exemplarisch mit der Frage auseinander, inwiefern im jüngeren britischen Roman eine Entwicklungslinie weg von einer 'diffusen' hin zu einer 'präzisen' Postmoderne nachgezeichnet werden kann.

SCHWEIZER ANGLISTISCHE ARBEITEN

Lukas Rosenberger

The Swiss English Hypothesis

Schweizer Anglistische Arbeiten,
Band 137
2009, XVI, 254 Seiten,
€[D] 58,00/SFr 98,00
ISBN 978-3-7720-8333-4

This book presents an empirical investigation into the much discussed question whether English as an International Language (EIL) is becoming a describable language variety, i.e., a variety of English with clearly identifiable linguistic characteristics different from native varieties of English. By thoroughly investigating what is actually happening in the English spoken in the linguistic setting of multilingual Switzerland, this study presents evidence that challenges some of the dominant though speculative arguments in the field.

Daniel Stefan Keller

The Development of Shakespeare's Rhetoric

A study of Nine Plays

Schweizer Anglistische Arbeiten,
Band 136
2009, VIII, 310 Seiten,
€[D] 58,00/SFr 98,00
ISBN 978-3-7720-8324-2

This study traces 43 of the most important rhetorical figures in nine plays by William Shakespeare, from *Titus Andronicus* (ca. 1592-3) to *The Tempest* (ca. 1612). Analysing in detail how Shakespeare used these devices for specific effects in his dramas, it refutes the long-lived idea that he depended less on rhetoric in his mature and late writing. Instead, it establishes that Shakespeare used figures at every stage of his career. His rhetoric is always integrated into the verbal structure of the plays and the interaction of human beings that forms their substance.

Lukas Bleichenbacher

Multilingualism in the Movies

Hollywood Characters and their Language Choices

Schweizer Anglistische Arbeiten,
Band 135
2008, XIV, 236 Seiten,
€[D] 54,00/SFr 91,00
ISBN 978-3-7720-8270-2

Do 'bad guys' in Hollywood movies necessarily speak 'broken' English? What happens when film characters switch between English, French, or even Serbian? Why does Hollywood show Mozart and his wife speaking American English? This sociolinguistic survey is based on a corpus of multilingual movie dialogues from 32 contemporary mainstream Hollywood movies. It begins with an analysis of movies where the English language is illogically spoken by characters who, in real life, would have used a different language. A second major focus is on the fictional characters: how are individual multilingualism and factors such as sex, social status, and being a 'good' or a 'bad guy' interrelated? Finally, the study discusses the amount of dialogue in other languages, how it is rendered comprehensible, and the nature of movie code-switching.

SWISS PAPERS IN ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

Guillemette Bolens
Lukas Erne (ed.)**Medieval and Early Modern Authorship**

Swiss Papers in English Language and Literature, Band 25
2011, ca. 300 Seiten,
ca. €[D] 49,00/SFr 65,50
ISBN 978-3-8233-6667-6

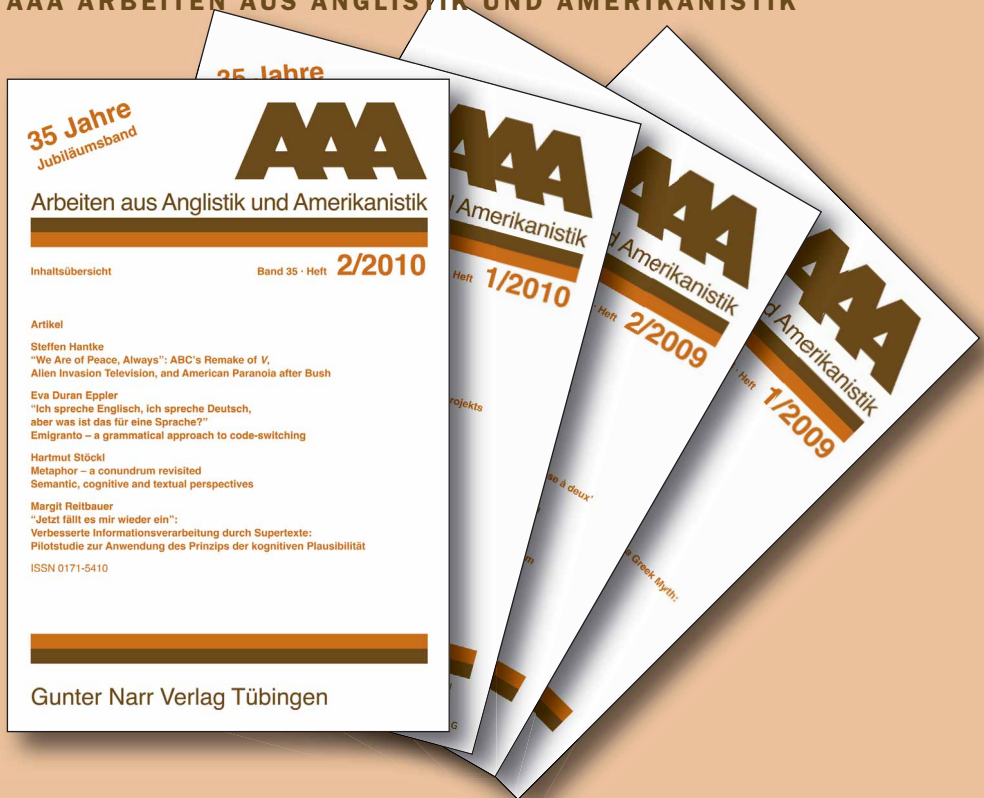
Reports of his death having been greatly exaggerated, the author has made a spectacular return in English studies. This is the first book devoted to medieval and early modern authorship, exploring continuities, discontinuities, and innovations in the two periods which literary histories and institutional practices too often keep apart. Canonical authors receive sustained attention (notably Chaucer, Gower, Shakespeare, Jonson, Milton, and Marvell), and so do key issues in the current scholarly debate, such as authorial self-fashioning, the fictionalisation of authorship, the posthumous construction of authorship, and the nexus of authorship and authority. Other important topics whose relation to authorship are explored include adaptation, paratext, portraiture, historiography, hagiography, theology, and the sublime.

Karen Junod
Didier Maillat (eds.)**Performing the Self**

Swiss Papers in English Language and Literature, Band 24
2010, 200 Seiten,
€[D] 49,00/SFr 69,50
ISBN 978-3-8233-6613-3

Performing the Self offers a cross-disciplinary dialogue about fundamental issues related to identity construction and identity performance. Written by linguistic and literary scholars, the present collection of essays argues against an essentialist view of the self and demonstrates in various ways how identities – whether they are defined as national, sexual, gendered, cultural, professional, virtual, linguistic or in some other way personal – are the products of multiple constructions and interconnected performances.





Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik

Herausgeber/editor: Bernhard Kettemann
 Redaktion/editorial assistant: Georg Marko
 Mitherausgeber/editorial board:
 Walter Bernhart, Peter Bierbaumer, Alwin Fill, Gudrun Grabher, Arno Heller, Walter Höbbling, Allan James, Christian Mair, Annemarie Peltzer-Karpf, Werner Wolf, Wolfgang Zach

ISSN 0171-5410

1976 von Bernhard Kettemann gegründet, genießen die berühmten 'Drei A' nicht nur im gesamten deutschen Sprachraum, sondern auch weit über dessen Grenzen hinaus großes wissenschaftliches Ansehen – davon zeugen die mehr als 600 Autorinnen und Autoren und weit über 800 Beiträge und Rezensionen aus allen Teilgebieten der Anglistik und Amerikanistik, die bis heute in den AAA veröffentlicht wurden.

Erscheint halbjährlich.

Bezugspreis jährlich Print: €[D] 78,00/Sfr 111,00
 Vorzugspreis für private Leser Print: €[D] 56,00/Sfr 79,50
 Bezugspreis jährlich Print+Online: €[D] 94,00/Sfr 132,00
 Einzelheft: €[D] 44,00/Sfr 62,50

Überreicht durch:

narr
VERLAG

francke
VERLAG

attempto
VERLAG

AUTORENREGISTER

Albert, Ruth.....	3	Handl, Sandra	16	Noack, Christina.....	13
Bach, Gerhard	8	Heideking, Jürgen	10	Nowak, Helge	11
Becker, Annette	4	Herbst, Thomas	5	Pfeiler, Martina.....	14
Bieswanger, Markus.....	4	Hochstetter, Johanna.....	15	Roche, Jörg	6
Bleichenbacher, Lukas	18	House, Juliane	9	Rosenberger, Lukas	18
Bode, Christoph	10	Intemann, Frauke.....	14	Rothstein, Björn	3
Bolens, Guillemette	18	James, T. Allan	14	Schröder, Anne	16
Bredel, Ursula	13	Junod, Karen	18	Schüller, Susen.....	5
Burleigh, Peter	6	Keller, Daniel Stefan	18	Schwägerl, Christian	17
Butzkamm, Wolfgang	8, 13	Kemmler, Fritz	11	Siebers, Lucia	16
Caldwell, John A.W.	8	Kersten, Saskia	16	Siepmann, Dirk	12
Decke-Cornill, Helene	4	Kettemann, Bernhard	19	Skandera, Paul	6
Degenring, Folkert	17	Konshuh, Courtnay	11	Skinner, Jody	12
Doff, Sabine	7	Kramer, Jürgen	14	Szlezák, Edith.....	16
Doyé, Peter	15	Küster,Lutz	4	Timm, Johannes-Peter	8
Edmondson, Willis J.	9	Lang, Klaus.....	17	Tönnies, Merle	12
Erne, Lukas.....	18	Lerg, Charlotte	10	Tracy, Rosemarie	13
Fenn, Peter	4	Maillat, Didier.....	18	Viol, Claus-Ulrich	12
Fiedler, Sabine	5	Mair, Christian	5	Vogt, Karin	15
Fuhrhop, Nanna	13	Marko, Georg	14	Volkman, Laurenz	9
Gnutzmann, Claus	14	Marx, Nicole	3	Wagner, Thomas	16
Graf, Eva-Maria	14	Mauch, Christoph.....	10	Wagner, Ute	15
Griffith, Philip	17	Meindl, Claudia	3	Wala, Michael.....	10
		Meißner, Franz-Joseph.....	15	Wolf, Sabine	15
		Meyer, Michael.....	11		
		Meyer, Paul G.....	6		

Narr Francke Attempto Verlag GmbH+Co. KG

Dischingerweg 5
D-72070 Tübingen
Tel.: +49 (07071) 9797-0
Fax: +49 (07071) 9797-11
E-Mail: info@narr.de
www.narr.de